

**INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
FOTELE DO WSTAWANIA
AT56252**

**INSTRUCTION MANUAL
BOOSTER SEATS
AT56252**

**GEBRAUCHSANWEISUNG
MASSAGESESSL
AT56252**



Dziękujemy za zakup naszego produktu, prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją używania. Nie należy użytkować wyrobu przed zapoznaniem się z niniejszą instrukcją i jej zrozumieniem. Jeśli nie rozumiesz ostrzeżeń, uwag i zaleceń, skontaktuj się ze specjalistą w zakresie opieki zdrowotnej bądź sprzedawcą aby uniknąć uszkodzenia produktu.

UWAGA: Należy sprawdzić wszystkie części pod kątem uszkodzeń powstałych podczas przewozu. W przypadku zauważenia takich uszkodzeń, NIE WOLNO używać produktu. Więcej informacji u wytwórcy.

ZASTOSOWANIE

Fotel został stworzony, by zapewniać komfort siedzenia użytkownikom, relaksować, a także ma wspomagać i umożliwiać bezpieczne wstawanie osobom, którym ów czynność sprawia trudności. Wspiera w stawianiu osoby z urazami, uszkodzeniami, osoby starsze itd. Fotel został stworzony, by zapewniać komfort użytkownikom.

PRZECIWWSKAZANIA

Ograniczenia fizyczne lub umysłowe (np. upośledzenie wzroku), które uniemożliwiają bezpieczne obchodzenie się z produktem.

-Zaburzenia równowagi i stabilności: Osoby, które mają problemy z równowagą lub stabilnością, mogą mieć trudności z bezpiecznym korzystaniem z fotela podnoszącego. Nagłe ruchy fotela mogą prowadzić do utraty równowagi.

-Choroby skóry: Osoby z aktywnymi infekcjami skórnymi lub otwartymi ranami, szczególnie w okolicach ciała, które mają kontakt z fotelem, mogą doświadczać pogorszenia stanu chorobowego z powodu ciągłego tarcia lub ucisku.

-Zaburzenia czucia: Osoby z zaburzeniami czucia, zwłaszcza w nogach, mogą nie odczuwać odpowiednio komfortu lub bólu, co może prowadzić do niezauważania urazów spowodowanych długotrwałym naciskiem.

-Poważne problemy z krążeniem: Osoby z ciężkimi problemami z krążeniem w nogach mogą odczuwać dyskomfort lub pogorszenie stanu zdrowia przy korzystaniu z fotela podnoszącego, który zwiększa ciśnienie na kończyny dolne podczas podnoszenia i opuszczania.

-Obawy związane z bezpieczeństwem: Fotele podnoszące często są wyposażone w mechanizmy elektryczne, które mogą nie być odpowiednie dla osób z zaburzeniami percepcji lub z mylącym zachowaniem (np. w niektórych przypadkach demencji), ponieważ mogą one przypadkowo obsługiwać mechanizm, prowadząc do upadków lub innych wypadków.

SPECYFIKACJA AT56252

Szerokość siedziska: 52,5 cm

Głębokość siedziska: 48,5 cm

Wysokość siedziska: 49 cm

Wysokość podłokietnika: 63 cm

Szerokość oparcia: 71 cm

Wysokość oparcia: 73 cm

Całkowita szerokość (z podłokietnikami): 78,5 cm

Całkowita wysokość: 114 cm

Całkowita głębokość: 90 cm

Maksymalne obciążenie: 170 kg

Materiał obicia: 100% poliester

Wypełnienie oparcia: mikrofibra, gęstość 30 kg/m³

Siedzisko i podłokietniki: pełna pianka, gęstość pianki 30 kg/m³

Silnik główny: 6000N

Silnik oparcia: 6000N

Prędkość silnika: 6 mm/s

Zasilanie wejściowe: 100–240V, 50/60Hz, 4,5A

Zasilanie wyjściowe: 29,0V – 3,0A, 87,0W

Zasilanie: 24V DC

OSTRZEŻENIE!

Fotel należy ustawić na płaskiej podłodze.

NIE używaj fotela w wilgotnym lub zakurzonej otoczeniu, ponieważ może to spowodować porażenie prądem lub problemy z urządzeniem.

Fotel musi znajdować się w suchym pomieszczeniu.

NIE używaj fotela w temperaturze pokojowej wyższej niż 40 °C.

NIE wystawiaj fotela na działanie grzejników, pieców lub bezpośredniego światła słonecznego.

NIE używaj fotela na zewnątrz. Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń. Unikać narażenia na deszcz, śnieg, lód, sól lub stojącą wodę. Konserwować i przechowywać w czystym i suchym miejscu.

Gdy fotel NIE jest używany, należy odłączyć przewód zasilający od głównego źródła zasilania, aby uniknąć przegrzania.

NIE WOLNO opierać ani umieszczać żadnych ciężkich przedmiotów na podłokietniku, podnóżku ani oparciu fotela.

NIE WOLNO skakać ani bawić się na fotelu.

NIE WOLNO siadać ani stać na podnóżku.

NIE WOLNO spać na fotelu podczas pracy.

Dzieci muszą być nadzorowane przez osobę dorosłą podczas korzystania z fotela.

Zwierzęta należy trzymać z daleka, gdy fotel jest w ruchu.

Należy sprawdzić, czy napięcie jest zgodne ze specyfikacją podaną dla krzesłka.

Podłączenie elektryczne należy wykonać zgodnie z lokalnymi przepisami.

NIE WOLNO podłączać ani odłączać wtyczki od gniazdka elektrycznego mokrymi rękami. Może to spowodować porażenie prądem lub awarię urządzenia.

Podczas odłączania wtyczki należy ją wyciągnąć, trzymając za wtyczkę, a nie za przewód.

NIE WOLNO umieszczać przewodu zasilacza AC/DC pod fotelem, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie i spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.

NIE WOLNO dotykać powierzchni wtyczki bezpośrednio po użyciu, ponieważ może być ona bardzo gorąca.

NIE WOLNO obsługiwać pilota mokrymi rękami, ostrymi lub ciężkimi przedmiotami.

NIE WOLNO wkładać palców ani dłoni między siedzisko i podnóżek, gdy fotel jest odchylony lub gdy fotel powraca z pozycji odchylonej do pozycji siedzącej.

UWAGA! W przypadku korzystania z fotela w zimnym pomieszczeniu nie należy gwałtownie zwiększać jego temperatury. Zaleca się stopniowe zwiększanie temperatury do normalnego poziomu. W przypadku, gdy fotel jest przechowywany w zimnym miejscu i przenoszony do ciepłego miejsca, zaleca się użycie go godzinę później, ponieważ jego wydajność może nie być na optymalnym poziomie, ponieważ na częściach mechanicznych może znajdować się rosa. Problemy z maszyną mogą wystąpić, gdy zimna maszyna jest nagle używana w ciepłym pomieszczeniu.

UWAGA! W następujących przypadkach należy natychmiast wyłączyć zasilanie i odłączyć przewód zasilający od gniazdka elektrycznego i skontaktować się z profesjonalistą w celu serwisowania.

-Jeśli fotel zostanie przypadkowo zalany wodą. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.

-W przypadku rozdarcia tapicerki i odsłonięcia wewnętrznego mechanizmu.

-W przypadku wykrycia jakiegokolwiek funkcji głównej lub innego nienormalnego stanu podczas pracy.

-W przypadku awarii zasilania może dojść do obrażeń po nieoczekiwanym przywróceniu zasilania.

-W przypadku silnego wyładowania atmosferycznego

UWAGA: zabronione jest użytkowanie produktu w sposób inny niż zgodnie z jego przeznaczeniem.

UWAGA: Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane zaniedbaniem zasad czyszczenia i konserwacji, bądź będące skutkiem nieprzestrzegania zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji obsługi

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Funkcje produktu:

1. Dwa niezależne silniki do masażu ugniatającego: masaż szyi i pleców.
2. Dwa zestawy silników: dwa zestawy niezależnych silników, które mogą być sterowane osobno.
3. Zestaw silników wibracyjnych: opcja wielomodalna.

Instrukcja Obsługi



1. **PRZECISK ZASILANIA:** Po włączeniu zasilania i podłączeniu wszystkich wtyczek, naciśnij przycisk zasilania, aby uruchomić urządzenie i przejść do trybu domyślnego.



2. **PRZECISK STEROWANIA WIBRACJAMI:** Po włączeniu urządzenia wibracje rozpoczną masaż automatycznie. Naciśnij przycisk sterowania wibracjami, aby wybrać tryb wibracji. Ikona trybu na ekranie LCD zmieni się jednocześnie. Ostatni tryb wyłącza masaż wibracyjny, a ikona wibracji na ekranie LCD zniknie. Naciśnij ponownie, aby rozpocząć cykl.



3. **PRZECISK MASAŻU SZYI:** Po naciśnięciu przycisku, przechodzi do funkcji automatycznego masażu. Naciśnij ponownie, aby wyłączyć funkcję masażu.



4. **PRZECISK MASAŻU PLECÓW:** Po naciśnięciu przycisku, przechodzi do funkcji automatycznego masażu. Naciśnij ponownie, aby wyłączyć funkcję masażu.



5. **PRZYCIŚK PIERWSZEGO ZESTAWU SILNIKÓW DO PODNOSZENIA I POCHYLANIA:** Po naciśnięciu tego przycisku, pierwszy zestaw silników będzie podnosił i pochylał fotel, a przyciski będą sterować silnikami do podnoszenia i pochylania.



6. **PRZYCIŚK DRUGIEGO ZESTAWU SILNIKÓW DO PODNOSZENIA I POCHYLANIA:** Po naciśnięciu tego przycisku, drugi zestaw silników będzie podnosił i pochylał fotel, a przyciski będą sterować silnikami do podnoszenia i pochylania.



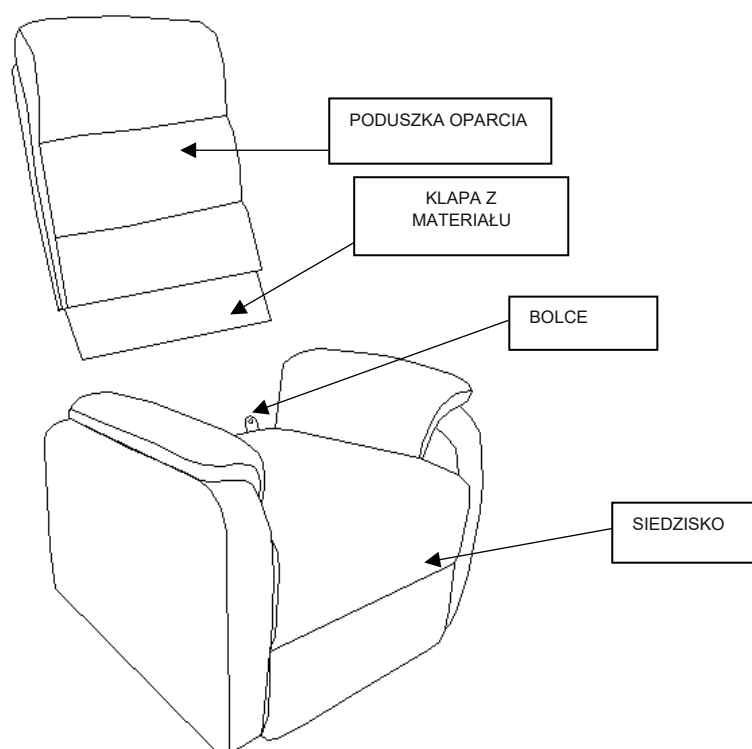
UWAGA!

Kiedy oparcie jest pochylone, PROSZĘ NIE uruchamiać funkcji masażu ugniatającego, ponieważ może to spowodować uszkodzenie silników. Aby skorzystać z funkcji masażu ugniatającego, PROSZĘ ZDJĄĆ poduszkę oparcia.

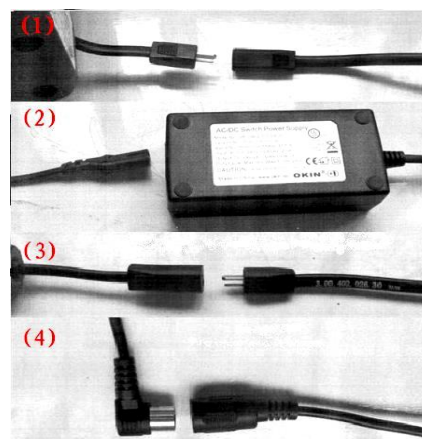
SKŁADANIE

KROK 1: WŁÓŻ PODUSZKĘ OPARCIA NA BOLCE.

KROK 2: PRZYMOCUJ KLAPKĘ Z MATERIAŁU ZA POMOCĄ RZEPÓW DO PODSTAWY SIEDZISKA.



- (1) Złącze silnika i okablowania.
- (2) Złącze okablowania i adaptera.
- (3) Złącze okablowania adaptera i wtyczki.
- (4) Złącze silnika i sterowania ręcznego.



ROZKŁADANIE

Powtórz powyższe kroki w odwrotnej kolejności.

CZYSZCZENIE I PIELEGNACJA

Regularnie wycieraj kurz i brud. Utrzymuj krzesło w czystości i trzymaj z dala od miejsc o wysokiej wilgotności.

Jeśli fotel nie jest używany przez dłuższy czas, należy przykryć go kawałkiem czystej szmatki/tkaniny w celu ochrony przed kurzem.

UWAGA: Przed czyszczeniem należy upewnić się, że wyłącznik główny jest wyłączony, a wtyczka AC wyjęta z gniazdka elektrycznego.

Do czyszczenia plastiku, rur i tapicerki fotela można użyć syntetycznego i bardzo łagodnego mydła. Ostrożnie zetrzyj wszelkie ślady mydła suchą szmatką.

Aby wyczyścić suchą plamę, zanurz kawałek miękkiej szmatki w ciepłej wodzie z mydłem, wykręć szmatkę do sucha i przyłóż ją do plamy.

UWAGA: Nie używaj środków czyszczących, takich jak benzen lub rozcieńczalnik, ani żadnych innych środków czyszczących, które mogą spowodować blaknięcie koloru tkaniny i zarysowanie tapicerki.

Nie zdejmuj tapicerki do prania. Prasowanie tapicerki jest surowo zabronione.

Tkanina nie powinna mieć bezpośredniego kontaktu z jakimkolwiek źródłem ciepła, na przykład z grzejnikiem. Może to spowodować obrażenia ciała lub pożar.

PRZECHOWYWANIE

Wyrób należy przechowywać w suchym chłodnym pomieszczeniu, z dala od wilgoci oraz bezpośrednich promieni słonecznych.

Nie należy przechowywać fotela w bezpośrednim świetle słonecznym ani w miejscach o wysokiej temperaturze. Może to spowodować blaknięcie koloru tkaniny.

SPOSÓB UTYLIZACJI WYROBU

Ten produkt zawiera części elektroniczne. Po zakończeniu jego eksploatacji, nie należy wyrzucać go do zwykłego kosza na śmieci. W celu właściwej utylizacji produktu należy oddać go do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Utylizacja w odpowiedni sposób zapobiega potencjalnym szkodom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi dotyczącymi recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

EN

Thank you for purchasing our product, please read the instructions for use carefully. Do not use the product before reading and understanding this manual. If you do not understand the warnings, cautions and recommendations, please contact your health care professional or dealer to avoid damage to the product.

NOTE: Inspect all parts for damage caused in transit. If you notice such damage, DO NOT use the product. Contact the manufacturer for more information.

APPLICATION

The chair is designed to provide comfort for users to sit, relax, and is also designed to support and enable safe standing for people who find this activity difficult. It supports people with injuries, damage, the elderly, etc. in standing. The chair is designed to provide comfort to users.

CONTRAINDICATIONS

Physical or mental limitations (e.g., visual impairment) that prevent safe handling.

-Balance and stability disorders: People who have balance or stability problems may have difficulty using the lift chair safely. Sudden movements of the chair can lead to loss of balance.

-Dermal diseases: People with active skin infections or open wounds, especially in areas of the body that come into contact with the seat, may experience worsening of the condition due to constant friction or pressure.

-Sensory disorders: people with sensory disorders, especially in the legs, may not feel comfort or pain adequately, which can lead to injuries caused by prolonged pressure going unnoticed.

-Severe circulation problems: People with severe circulation problems in their legs may experience discomfort or aggravation when using a lift chair, which increases pressure on the lower limbs during lifting and lowering.

-Safety concerns: Lift chairs are often equipped with electric mechanisms that may not be suitable for people with impaired perception or confusing behavior (e.g., in some cases of dementia), as they may accidentally operate the mechanism, leading to falls or other accidents.

SPECIFICATION AT56252

Seat width: 52.5 cm

Seat depth: 48.5 cm

Seat height: 49 cm

Armrest height: 63 cm

Backrest width: 71 cm

Backrest height: 73 cm

Total width (with armrests): 78.5 cm

Total height: 114 cm

Total depth: 90 cm

Maximum load capacity: 170 kg

Upholstery material: 100% polyester

Backrest filling: microfiber, density 30 kg/m³

Seat and armrests: full foam, foam density 30 kg/m³

Main motor: 6000N

Backrest motor: 6000N

Motor speed: 6 mm/s

Input power: 100–240V, 50/60Hz, 4.5A

Output power: 29.0V – 3.0A, 87.0W

Power supply: 24V DC

WARNING!

Place the chair on a flat floor.

DO NOT use the chair in a damp or dusty environment, as this may cause electric shock or problems with the device. The chair must be in a dry room.

DO NOT use the chair at a room temperature higher than 40 °C.

DO NOT expose the chair to heaters, stoves or direct sunlight.

DO NOT use the chair outdoors. For indoor use only. Avoid exposure to rain, snow, ice,

Salt or standing water. Preserve and store in a clean and dry place.

When the chair is NOT in use, disconnect the power cord from the main power source to avoid overheating.

DO NOT lean or place any heavy objects on the armrest, footrest or seat back.

DO NOT jump or play on the chair.

DO NOT sit or stand on the footrest.

DO NOT sleep on the chair while working.

Children must be supervised by an adult when using the chair.

Keep pets away when the chair is in motion.

Check that the voltage is in accordance with the specifications given for the chair.

The electrical connection must be made in accordance with local regulations.

DO NOT connect or disconnect the plug from the electrical outlet with wet hands. This may cause electric shock or equipment failure.

When disconnecting the plug, pull it out by holding the plug, not the cord.
DO NOT place the AC/DC adapter cable under the seat, as this may cause damage to the AC/DC adapter.
and cause fire or electric shock.
DO NOT touch the surface of the plug immediately after use, as it may be very hot.
DO NOT operate the remote control with wet hands, sharp or heavy objects.
DO NOT put your fingers or hands between the seat and footrest when the seat is reclined or when the
The chair returns from a reclined position to a sitting position.

NOTE: When using the chair in a cold room, do not increase the temperature abruptly. It is recommended to gradually increase the temperature to a normal level. If the chair is stored in a cold place and moved to a warm place, it is recommended to use it an hour later, as its performance may not be at the optimal level, as there may be dew on the mechanical parts. Problems with the machine can occur when a cold machine is suddenly used in a warm room.

NOTE: In the following cases, immediately turn off the power and unplug the power cord from the electrical outlet and contact a professional for service.

- If the seat is accidentally flooded with water. This may cause an electric shock.
- When the upholstery is torn and the internal mechanism is exposed.
- When any main function or other abnormal condition is detected during operation.
- Power failure may result in injury when power is unexpectedly restored.
- In case of heavy lightning

NOTE: it is forbidden to use the product other than for its intended purpose.

NOTE: The manufacturer is not responsible for damage caused by negligent cleaning and maintenance, or resulting from failure to follow the recommendations in this manual

USER MANUAL

Product Functions:

Two independent kneading massage motors: neck and back massage.

Two sets of motors: two independently controllable motor sets.

Vibration motor set: multimode option.

Operating Instructions:



POWER BUTTON: After turning on the power and connecting all plugs, press the power button to start the device and enter the default mode.



VIBRATION CONTROL BUTTON: Once the device is turned on, the vibrations will automatically begin the massage. Press the vibration control button to select the vibration mode. The mode icon on the LCD screen will change accordingly. The last mode turns off the vibration massage, and the vibration icon on the LCD will disappear. Press again to restart the cycle.



NECK MESSAGE BUTTON: Pressing the button starts the automatic neck massage function. Press again to turn off the message.



BACK MESSAGE BUTTON: Pressing the button starts the automatic back massage function. Press again to turn off the message.



FIRST SET OF LIFT/RECLINE MOTOR BUTTON: Pressing this button activates the first motor set to lift and recline the chair; the buttons control the lift and recline functions.



SECOND SET OF LIFT/RECLINE MOTOR BUTTON: Pressing this button activates the second motor set to lift and recline the chair; the buttons control the lift and recline functions.



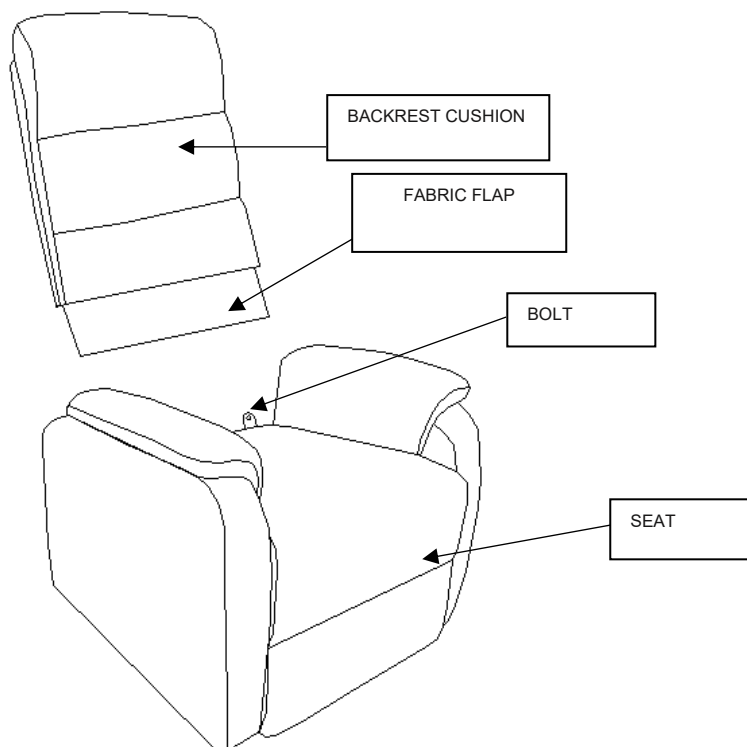
IMPORTANT NOTICE

- The rolling and kneading massage function must not be used while the backrest is in a reclined position. This may damage the motors.
- Please remove the backrest cushion before activating the rolling and kneading massage function.

SUBMITTING

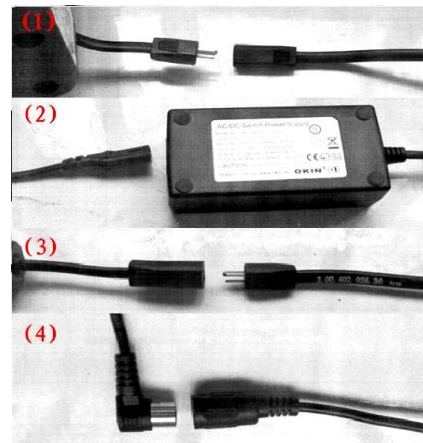
STEP 1: PUT THE BACKREST CUSHION ON THE PINS.

STEP 2: ATTACH THE FABRIC FLAP WITH VELCRO TO THE SEAT BASE.



- (1) Motor and wiring connector.
- (2) Wiring and adapter connector.

- (3) Adapter wiring connector and plug.
(4) Motor and manual control connector.



DISCLAIMER

Repeat the above steps in reverse order.

CLEANING AND CARE

Wipe off dust and dirt regularly. Keep the chair clean and away from high humidity areas.

If the chair is not used for a long time, cover it with a piece of clean cloth/fabric to protect it from dust.

NOTE: Before cleaning, make sure the main switch is turned off and the AC plug is removed from the electrical outlet.

A synthetic and very mild soap can be used to clean the plastic, pipes and upholstery of the seat. Carefully wipe off any traces of soap with a dry cloth.

To clean a dry stain, dip a piece of soft cloth in warm soapy water, wring the cloth dry and apply it to the stain.

CAUTION: Do not use cleaning agents such as benzene or thinner, or any other cleaning agents that may fade the color of the fabric and scratch the upholstery.

Do not remove the upholstery for washing. Ironing of upholstery is strictly prohibited.

Fabric should not come into direct contact with any heat source, such as a heater. This can cause injury or fire.

STORAGE

Store the product in a dry cool room, away from moisture and direct sunlight.

Do not store the chair in direct sunlight or in places with high temperatures. This may cause the color of the fabric to fade.

METHOD OF DISPOSAL OF THE PRODUCT

This product contains electronic parts. After its use is over, do not dispose of it in the regular trash garbage can. In order to dispose of the product properly, please take it to an appropriate collection point for electrical and electronic equipment. Disposal in a proper manner will prevent potential harm to the environment and human health, in accordance with current laws on recycling of electrical and electronic equipment.

DE

DANKE FÜR DEN KAUF UNSERES PRODUKTS

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie den Massagesessel verwenden. Verwenden Sie das Produkt erst, wenn Sie alle Hinweise, Warnungen und Empfehlungen vollständig gelesen und verstanden haben. Sollten Ihnen bestimmte Inhalte unklar sein, wenden Sie sich bitte an eine medizinische Fachkraft oder an den Verkäufer, um mögliche Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.

Achtung: Überprüfen Sie den Sessel nach dem Auspacken sorgfältig auf Transportschäden. Sollte das Produkt beschädigt sein, darf es nicht verwendet werden. Wenden Sie sich in diesem Fall umgehend an den Verkäufer.

ANWENDUNG

Der Massagesessel ist so konzipiert, dass er ein komfortables und entspanntes Sitzen ermöglicht. Er kann zusätzlich Menschen unterstützen, denen das selbstständige Aufstehen schwerfällt – z. B. infolge von Verletzungen, altersbedingten Einschränkungen oder körperlicher Erschöpfung. Durch seine ergonomische Form und die unterstützenden Funktionen bietet der Sessel sowohl Komfort als auch Sicherheit im Alltag.

KONTRAINDIKATIONEN

Die Verwendung des Sessels ist nicht empfohlen bei folgenden Einschränkungen oder Risikofaktoren:

- **Bewegungs- und Wahrnehmungsstörungen:** Personen mit eingeschränkter Mobilität oder geistigen/kognitiven Einschränkungen (z. B. eingeschränktem Sehvermögen oder Koordinationsstörungen) können den Sessel möglicherweise nicht sicher bedienen.
- **Gleichgewichts- und Stabilitätsprobleme:** Nutzer mit ausgeprägten Gleichgewichtsstörungen oder erhöhter Sturzgefahr sollten besonders vorsichtig sein – insbesondere bei sich bewegenden Teilen des Sessels.
- **Aktive Hautprobleme oder offene Wunden:** Kontaktstellen am Körper könnten durch Reibung oder Druck gereizt oder zusätzlich belastet werden.
- **Sensibilitätsstörungen (z. B. Polyneuropathie):** Bei vermindertem Schmerz- oder Druckempfinden, insbesondere in den Beinen, können Druckstellen oder Verletzungen unbemerkt bleiben.
- **Schwere Durchblutungsstörungen:** Die Bewegung und Lagerung im Sessel kann zu zusätzlichem Druck auf die Gliedmaßen führen, was bei Kreislaufproblemen Unwohlsein verursachen kann.
- **Eingeschränkte Urteilsfähigkeit oder Orientierung:** Personen mit starker Verwirrtheit oder kognitiven Einschränkungen (z. B. bei Demenz) könnten den Sessel versehentlich falsch bedienen und dadurch Verletzungen riskieren.

TECHNISCHE DATEN

- **Sitzbreite:** 52,5 cm
- **Sitztiefe:** 48,5 cm
- **Sitzhöhe:** 49 cm
- **Armlehnenhöhe:** 63 cm
- **Rückenlehnenbreite:** 71 cm
- **Rückenlehnenhöhe:** 73 cm
- **Gesamtbreite (mit Armlehnen):** 78,5 cm
- **Gesamthöhe:** 114 cm
- **Gesamttiefe:** 90 cm
- **Maximale Belastbarkeit:** 170 kg

MATERIALIEN

- **Bezugstoff:** 100 % Polyester
- **Füllung der Rückenlehne:** Mikrofaser, Dichte 30 kg/m³
- **Sitz und Armlehnen:** Vollschaum, Dichte 30 kg/m³

TECHNIK & STROMVERSORGUNG

- **Hauptmotor:** 6000 N
- **Rückenlehnenmotor:** 6000 N
- **Motorgeschwindigkeit:** 6 mm/s
- **Eingangsspannung:** 100–240 V, 50/60
- **Ausgangsspannung:** 29,0V – 3,0A, 87,0W
- **Stromversorgung:** 24V DC

HINWEISE ZUR SICHEREN VERWENDUNG

- Stellen Sie den Sessel ausschließlich auf einem ebenen und stabilen Untergrund auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen. Feuchtigkeit, Staub oder extreme Temperaturen können zu elektrischen Defekten oder Funktionsstörungen führen.
- Betreiben Sie den Sessel nicht bei Temperaturen über 40 °C.
- Halten Sie ausreichenden Abstand zu Hitzequellen, wie Heizkörpern, Kochfeldern oder direkter Sonneneinstrahlung.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser, Schnee, Eis, Salz oder hoher Luftfeuchtigkeit. Lagern Sie den Sessel trocken und sauber.
- Trennen Sie den Sessel vom Stromnetz, wenn er nicht in Gebrauch ist, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Platzieren Sie keine schweren Gegenstände auf Armlehnen, Rückenlehne oder Fußstütze.

- Nicht auf dem Sessel springen oder spielen.
- Setzen oder stellen Sie sich nicht auf die Fußstütze.
- Schlafen Sie nicht, während sich der Sessel in Bewegung befindet.
- Kinder dürfen den Sessel nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.
- Halten Sie Haustiere fern, solange der Sessel in Betrieb ist.
- Achten Sie darauf, dass die Netzspannung mit den technischen Angaben des Sessels übereinstimmt.
- Der elektrische Anschluss muss den örtlichen Vorschriften entsprechend erfolgen.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an, um Stromschlag oder Fehlfunktionen zu vermeiden.
- Ziehen Sie den Stecker ausschließlich am Stecker, nicht am Kabel.
- Legen Sie das Kabel des Netzteils nicht unter den Sessel, um Schäden, Kurzschluss oder Brandgefahr zu verhindern.
- Berühren Sie den Stecker nicht unmittelbar nach dem Gebrauch – er kann heiß sein.
- Verwenden Sie die Fernbedienung nicht mit nassen Händen oder scharfen Gegenständen.
- Halten Sie Hände und Finger von den beweglichen Teilen fern, besonders beim Zurückfahren in die aufrechte Position.

Wichtig bei Temperaturschwankungen:

Verwenden Sie den Sessel nicht sofort, wenn er zuvor in einer kalten Umgebung gelagert wurde. Lassen Sie ihn sich langsam auf Raumtemperatur erwärmen. Warten Sie mindestens eine Stunde nach dem Transport in beheizte Räume, bevor Sie den Sessel in Betrieb nehmen, um Kondenswasserbildung und mögliche Fehlfunktionen zu vermeiden.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn einer der folgenden Fälle eintritt:

- Der Sessel ist mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt gekommen.
- Die Polsterung ist beschädigt und der innere Mechanismus liegt offen.
- Eine der Hauptfunktionen fällt aus oder zeigt ungewöhnliche Reaktionen.
- Nach einem Stromausfall – durch die plötzliche Wiederherstellung der Stromversorgung besteht Verletzungsgefahr.
- Bei starkem Blitzschlag oder Überspannung.

Der Sessel darf nicht zweckentfremdet oder für andere Anwendungen als die in dieser Anleitung beschriebenen verwendet werden.

Haftungsausschluss: Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Reinigung, fehlerhafte Wartung oder Missachtung der Sicherheits- und Anwendungshinweise entstehen.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Produktfunktionen im Überblick:

- **Zwei unabhängige Knetmassage-Motoren:** Für gezielte Massage im Nacken- und Rückenbereich – individuell steuerbar.
- **Zwei separat ansteuerbare Motorsätze:** Ermöglichen flexible Anpassung der Bewegungsfunktionen des Sessels.
- **Vibrationsmotor-Set mit mehreren Modi:** Auswahl verschiedener Vibrationsstärken und -muster für eine personalisierte Anwendung.

Bedienungsanleitung:



EIN-/AUSSCHALTER: Nachdem die Stromversorgung hergestellt und alle Stecker korrekt angeschlossen wurden, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um den Sessel einzuschalten. Das Gerät startet im Standardmodus.



VIBRATIONSTEUERUNG: Nach dem Einschalten startet die Vibrationsmassage automatisch. Durch Drücken der Vibrationssteuerungstaste können Sie zwischen den verfügbaren Vibrationsmodi wechseln. Das entsprechende Symbol auf dem LCD-Bildschirm zeigt den aktuell aktiven Modus an. Beim letzten Modus wird die Vibrationsfunktion deaktiviert und das Vibrationssymbol verschwindet vom Display. Ein erneutes Drücken der Taste startet den Moduszyklus von vorn.



NACKENMASSAGE-TASTE: Drücken Sie diese Taste, um die automatische Nackenmassagefunktion zu aktivieren. Ein erneutes Drücken schaltet die Funktion wieder aus.



RÜCKENMASSAGE-TASTE: Drücken Sie diese Taste, um die automatische Rückenmassagefunktion zu starten. Auch hier deaktiviert ein weiteres Drücken die Funktion.



TASTE FÜR DEN ERSTEN HEBE-/NEIGEMECHANISMUS: Mit dieser Taste aktivieren Sie den ersten Motorsatz zur Steuerung von Hebe- und Neigefunktion. Je nach gewählter Richtung hebt oder senkt sich der Stuhl entsprechend.



TASTE FÜR DEN ZWEITEN HEBE-/NEIGEMECHANISMUS: Diese Taste steuert den zweiten Motorsatz für das Heben und Neigen. Sie ermöglicht eine präzise Anpassung der Sitz- oder Liegeposition.



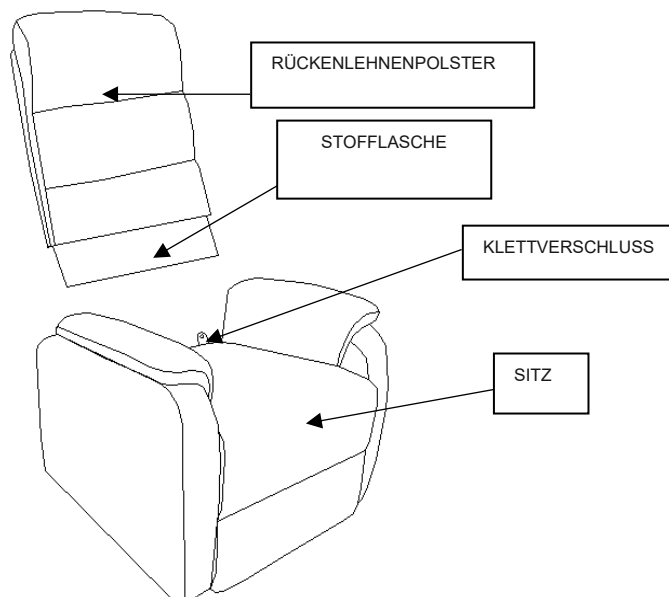
WICHTIGER HINWEIS

- Die Rollen- und Knetmassage-Funktion darf nicht verwendet werden, wenn die Rückenlehne in zurückgelehnter Position ist. Dies kann zu Schäden an den Motoren führen.
- Bitte entfernen Sie das Rückenkissen, bevor Sie die Rollen- und Knetmassage-Funktion aktivieren.

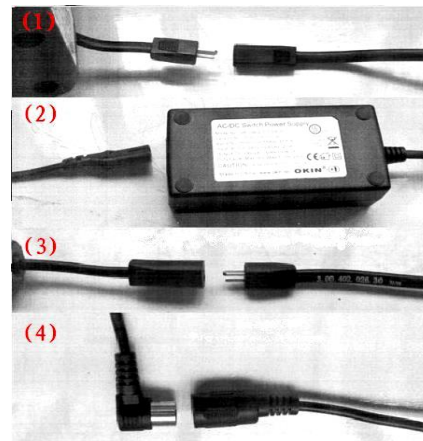
MONTAGEANLEITUNG

Schritt 1: Führen Sie das Rückenpolster vorsichtig auf die dafür vorgesehenen Befestigungsstifte, bis es fest sitzt.

Schritt 2: Fixieren Sie die Stoffflasche mithilfe des Klettverschlusses sicher an der Rückseite der Sitzfläche.



- (1) Motor und Steckverbindung des Kabels
- (2) Verkabelung und Adapteranschluss
- (3) Adapter und Kabelsteckverbinder
- (4) Verbindung für Motor und Handbedienung



REINIGUNG UND PFLEGE

- Schalten Sie vor jeder Reinigung den Hauptschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Entfernen Sie regelmäßig Staub und Schmutz vom Sessel, um die Oberfläche sauber zu halten. Platzieren Sie den Sessel nicht in feuchten Räumen.
- Wenn der Sessel über längere Zeit nicht genutzt wird, decken Sie ihn mit einem sauberen Tuch oder Stoff ab, um ihn vor Staub zu schützen.
- Zur Reinigung von Kunststoffteilen, Rohren und der Polsterung verwenden Sie bitte ein mildes synthetisches Reinigungsmittel. Wischen Sie evtl. Reinigungsmittelreste anschließend mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Trockene Flecken lassen sich vorsichtig mit einem in warmes Seifenwasser getauchten und gut ausgewrungenen Tuch entfernen.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel wie Benzin, Lösungsmittel oder andere Chemikalien, die den Bezug verfärben oder die Polsterung beschädigen könnten.
- Die Polsterung darf nicht abgenommen oder gewaschen werden. Das Bügeln von Polstermöbeln ist untersagt.
- Achten Sie darauf, dass der Bezug nicht mit direkten Wärmequellen wie Heizkörpern in Kontakt kommt – Brand- oder Verletzungsgefahr!

LAGERUNG

Lagern Sie den Sessel in einem trockenen, kühlen Raum, geschützt vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung. Vermeiden Sie Orte mit hoher Temperatur oder intensiver UV-Einstrahlung, da dies zum Ausbleichen des Bezugsstoffes führen kann.

ENTSORGUNG DES PRODUKTS

Dieses Produkt enthält elektronische Bauteile und darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie es zu einer zugelassenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte. Eine fachgerechte Entsorgung schützt die Umwelt und die menschliche Gesundheit und entspricht den gesetzlichen Vorgaben zur Wiederverwertung elektrischer Produkte.

KARTA GWARANCYJNA

Model:

Numer Serii:

Pieczęć punktu sprzedaży

i czytelny podpis Sprzedawcy:

Importer – firma Antar Sp. J. niniejszym gwarantuje, że sprzedawany produkt jest wolny od wad. W przypadku reklamacji Antar wybierze pomiędzy opcją naprawy lub wymiany wadliwej części, pod warunkiem spełnienia poniższych kryteriów.

Produkt objęty jest gwarancją na 2 lata i obejmuje następujące części składowe fotela:

Pilot, tapicerka, elementy mechaniczne, elementy drewniane, elementy elektryczne.

Niniejsza gwarancja ma zastosowanie tylko w przypadku normalnych warunków użytkowania.

Gwarancja nie ma zastosowania w przypadkach:

- w przypadku zużycia części, w szczególności tkanin i pokrowców
- jeśli część objęta gwarancją była niewłaściwie użytkowana lub nieodpowiednio konserwowana / niewłaściwie obsługiwana, uszkodzona podczas transportu lub użytkowania, modyfikowana lub naprawiana przez osoby nieupoważnione.
- jeśli podzespoły elektryczne zostały poddane uderzeniu, wstrząsom i innym uszkodzeniom mechanicznym
- jeśli kable/wtyczki są w złym stanie (kabel rozerwany lub przecięty podczas przesuwania fotela, np. w celu umycia podłogi, nieczyszczony (nagromadzenie kurzu) lub nieosłonięty kabel (np. obgryziony przez zwierzę domowe).
- jeśli elementy elektryczne zostały narażone na działanie cieczy lub przepięcia (uderzenie pioruna).
- jeśli nie zostanie zachowana odpowiednia odległość od ścian.
- jeśli użytkownik spadnie/pozwoli sobie spaść na fotel.
- jeśli fotel jest używany poza limitami tolerancji wagi.
- pokrycia kosztów niepotrzebnych wizyt serwisowych w centrum napraw (np. złe podłączenie kabla/wtyczki; inne, wymienione powyżej sytuacje)

Niniejsza gwarancja nie obejmuje roszczeń dotyczących warunków lub uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, wypadków, zaniedbania lub braku staranności w czyszczeniu i pielęgnacji tkaniny. Niniejsza gwarancja nie obejmuje również roszczeń z tytułu zadrapań, rozdarć, nadmiernego lub ściernego zużycia i nie obejmuje roszczeń z tytułu szkód spowodowanych przez napraw, ingerencji lub modyfikacji produktu przez osoby do tego nieupoważnione.

Przed rozpoczęciem eksploatacji należy zapoznać się z instrukcją obsługi i ściśle jej przestrzegać. Eksploatacja wyrobu niezgodnie z przeznaczeniem i zaleceniami powoduje nieodwracalną utratę gwarancji.

NINIEJSZY DOKUMENT GWARANCJI JEST WAŻNY WYŁĄCZNIE WRAZ Z DOWODEM ZAKUPU (PARAGONEM, RACHUNKIEM, FAKTURĄ).

PROSIMY O DOŁĄCZANIE DOWODU ZAKUPU W PRZYPADKU SKŁADANIA KAŻDEJ REKLAMACJI.

Reklamacje złożone bez dowodu zakupu oraz karty gwarancyjnej z wpisanym numerem serii produktu nie będą uwzględniane.

IMPORTER:

ANTAR Sp. J.

03-068 Warszawa, ul. Zawisłańska 43

Tel. 22 518 36 00, Fax 22 518 36 30

www.antar.net

e-mail: antar@antar.net



ANHUI LRE FURNITURE CO.,LTD

TEL/ WHATSAPP : 86 13957315634

WECHAT: 86 13957315634

EMAIL: info@china-massagechair.com

WEB: www.china-massagechair.com



Data wydania instrukcji: 13.05.2024

v1-13.05.2024

WARRANTY CARD

Model:
Series Number:

Seal of the point of sale

and legible signature of Vendor:

Importer - Antar Sp. J. hereby guarantees that the product sold is free from defects. In the event of a complaint, Antar will choose between the option of repair or replacement of the defective part, provided that the following criteria are met.

The product is guaranteed for 2 years and covers the following components of the chair:

Remote control, upholstery, mechanical components, wooden components, electrical components.

This warranty applies only under normal use conditions.

The warranty does not apply in cases:

- in case of wear and tear of the parts, especially fabrics and covers
- if the warranted part has been misused or inadequately maintained / improperly handled, damaged during transport or use, modified or repaired by unauthorized persons.
- if the electrical components have been subjected to impact, shock and other mechanical damage
- if the cables/plugs are in poor condition (cable torn or cut when moving the chair, e.g. to wash the floor, uncleaned (dust accumulation) or uncovered cable (e.g. bitten by a pet)).
- if electrical components have been exposed to liquid or surge (lightning strike).
- if the proper distance from the wall is not maintained.
- if the user falls/leaves himself/herself to fall on the chair.
- if the chair is used beyond the weight tolerance limits.
- to cover the cost of unnecessary service visits to the repair center (e.g., wrong cable/plug connection; other situations mentioned above).

This warranty does not cover claims for conditions or damage caused by misuse, accidents, negligence or lack of care in cleaning and care of the fabric. This warranty also does not cover claims for scratches, tears, excessive or abrasive wear, and does not cover claims for damage caused by repairs, tampering or modification of the product by unauthorized persons.

Read and strictly follow the instruction manual before operation. Operation of the product not in accordance with the intended use and recommendations will cause irreversible loss of warranty.

THIS WARRANTY DOCUMENT IS VALID ONLY WITH PROOF OF PURCHASE (RECEIPT, BILL, INVOICE). PLEASE INCLUDE PROOF OF PURCHASE WITH EACH COMPLAINT.

Complaints submitted without proof of purchase and a warranty card with the product serial number written on it will not be accepted.

IMPORTER:

ANTAR Sp. J.

03-068 Warsaw, 43 Zawiślńska St.

Tel. 22 518 36 00, Fax 22 518 36 30

www.antar.net

e-mail: antar@antar.net



ANHUI LRE FURNITURE CO.,LTD

TEL/WHATSAPP : 86 13957315634

WECHAT : 86 13957315634

EMAIL: info@china-massagechair.com

WEB: www.china-massagechair.com

Release date of the manual: 13.05.2024

v1-13.05.2024



GARANTIEKARTE

Modell:

Seriennummer:

Stempel des Händlers

und leserliche Unterschrift des Verkäufers:

Der Importeur - Antar Sp. J. - garantiert hiermit, dass das verkaufte Produkt frei von Mängeln ist. Im Falle einer Reklamation wählt Antar zwischen der Reparatur oder dem Austausch des defekten Teils, vorausgesetzt, dass die folgenden Kriterien erfüllt sind.

Die Produktgarantie beträgt 2 Jahre und erstreckt sich auf die folgenden Bestandteile des Sessels:

Fernbedienung, Polsterung, mechanische Komponenten, Holzkomponenten, elektrische Komponenten.

Diese Garantie gilt nur unter normalen Nutzungsbedingungen.

Die Garantie gilt nicht in den Fällen:

- wenn die Teile abgenutzt sind, insbesondere die Stoffe und Bezüge
- wenn das von der Garantie abgedeckte Teil unsachgemäßem Gebrauch oder unsachgemäßer Wartung / unsachgemäßer Behandlung, Beschädigung während des Transports oder des Gebrauchs, Änderung oder Reparatur durch nicht autorisierte Personen ausgesetzt wurde.
- wenn die elektrischen Bauteile Stößen, Schlägen oder anderen mechanischen Beschädigungen ausgesetzt waren
- wenn die Kabel/Stecker in schlechtem Zustand sind (Kabel gerissen oder durchgeschnitten beim Verschieben des Sitzes, z.B. zum Reinigen des Fußbodens, ungereinigt (Staubansammlung) oder freiliegende Kabel (z.B. durch Biss eines Haustieres).
- wenn elektrische Bauteile Flüssigkeiten oder Überspannungen ausgesetzt waren (Blitzschlag).
- wenn ein ausreichender Abstand zur Wand nicht eingehalten wird.
- wenn der Benutzer auf den Stuhl fällt oder sich fallen lässt.
- wenn der Stuhl über die Gewichtstoleranzgrenzen hinaus benutzt wird.
- zur Deckung der Kosten für unnötige Servicebesuche im Reparaturzentrum (z. B. falscher Kabel-/Steckeranschluss; andere Situationen wie oben aufgeführt).

Diese Garantie deckt keine Ansprüche für Zustände oder Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Unfälle, Nachlässigkeit oder mangelnde Sorgfalt bei der Reinigung und Pflege des Stoffes verursacht wurden. Diese Garantie deckt auch keine Ansprüche bei Kratzern, Rissen, übermäßiger oder abnutzender Abnutzung und deckt keine Ansprüche bei Schäden ab, die durch Reparaturen, Manipulationen oder Veränderungen des Produkts durch nicht autorisierte Personen verursacht wurden.

Die Bedienungsanleitung ist vor der Benutzung zu lesen und strikt zu befolgen. Eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts führt zu einem unwiderruflichen Verlust der Garantie.

DIESES GARANTIEDOKUMENT IST NUR GÜLTIG, WENN EIN KAUFBELEG (QUITTUNG, RECHNUNG, RECHNUNG) BEIGEFÜGT IST. BITTE LEGEN SIE DEN KAUFBELEG JEDER REKLAMATION BEI.

Reklamationen, die ohne Kaufnachweis und Garantiekarte mit der Seriennummer des Produkts eingereicht werden, werden nicht anerkannt.

EINFÜHRER:

ANTAR Sp. J.

03-068 Warschau, Zawiańska-Straße 43.

Tel. 22 518 36 00, Fax 22 518 36 30

www.antar.net

e-mail: antar@antar.net



ANHUI LRE FURNITURE CO.,LTD

TEL/WHATSAPP : 86 13957315634

WECHSELN: 86 13957315634

EMAIL: info@china-massagechair.com

WEB: www.china-massagechair.com

Datum der Ausgabe des Handbuchs: 13.05.2024

v1-13.05.2024

